

# Information aux patientes et patients



## Quelles sont les données de santé mises à disposition dans ELGA, le dossier médical électronique ?

Actuellement, les données de santé suivantes sont disponibles dans le système ELGA : les **lettres de sortie** rédigées par les médecins/infirmiers, certains résultats de radiologies et d'analyses de laboratoire établis par les établissements médicaux, ainsi que les **données relatives aux médicaments** renseignées par les maisons médicales/cabinets médicaux ou les pharmacies. Toutes les autres données de santé ne sont pas disponibles dans le système ELGA.

## Comment puis-je accéder à mes données de santé ELGA ?

En consultant le portail ELGA sur [www.gesundheit.gv.at](http://www.gesundheit.gv.at), vous pouvez accéder à vos données de santé enregistrées dans ELGA. Pour vous connecter, vous avez besoin d'une carte de citoyen/d'une signature sur téléphone portable. Vous pouvez également vous rendre dans les bureaux de médiation ELGA, mis en place dans chaque land, pour découvrir quelles données de santé vous concernant sont disponibles dans le système ELGA, et savoir qui les a consultées et quand. Toute utilisation du dossier ELGA est enregistrée par un système d'archivage.

**Ainsi, vous pouvez retracer l'intégralité des consultations à tout moment.**

## Qui peut accéder à mes données de santé ELGA ?

Vous-même, votre médecin traitant ou le médecin ayant procédé à votre prise en charge à l'hôpital pouvez utiliser votre dossier ELGA en utilisant votre carte électronique. Dans les cabinets médicaux et les maisons médicales, les médecins peuvent accéder uniquement aux données relatives aux médicaments, à moins qu'ils ne participent volontairement au système de rapports électroniques médicaux. Actuellement, en raison de la qualité technique des rapports électroniques, les médecins sont peu nombreux à l'utiliser. Chaque consultation est enregistrée. La condition préalable est que vous ne vous soyez pas opposé à la participation au système ELGA.

## Le système ELGA remplace-t-il les échanges entre les médecins et leurs patients ?

Non ! Les échanges personnels sont indispensables et ne sauraient être remplacés.

## Quels avantages le système ELGA vous procure-t-il auprès de votre médecin ?

Le système ELGA permet à vous-même et à votre médecin traitant d'**accéder** aux données relatives à vos médicaments. Le système ELGA met à votre disposition une liste de tous les médicaments qui vous ont été prescrits ou remis (la « **liste électronique de médicaments** »). Cela permet de réduire le risque qu'un médicament inadapté vous soit prescrit à l'avenir.

## Quels sont mes droits en tant que participant(e) au système ELGA ?

Vous avez tous les droits ! Vous avez le droit d'utiliser votre dossier ELGA à tout moment. Vous avez notamment le droit de **bloquer vos données de santé ELGA, de les débloquent et de les supprimer**, de bloquer ou de débloquent l'accès à votre dossier **aux prestataires de services de santé ELGA**, ou encore simplement de **limiter le délai d'accès à 28 jours**. Vous pouvez également **prolonger le délai d'accès** jusqu'à un an pour certains médecins de confiance. Vous êtes également en droit de vous opposer à l'utilisation de votre dossier ELGA, c'est-à-dire de vous **désinscrire** du système ELGA ou de certains types de données de santé ELGA (rapports électroniques ou liste électronique de médicaments). Dans ce cas, l'ensemble des données concernées seront supprimées ou rendues inaccessibles de façon irrévocable. Durant cette période, aucune donnée de santé ELGA ne pourra être enregistrée. Vous pourrez vous réinscrire à tout moment. Toutes ces procédures sont sauvegardées dans le système d'archivage. Vous ne pouvez pas enregistrer vous-même de rapports médicaux ni de données relatives aux médicaments dans le système ELGA. Votre médecin pourra vous conseiller de façon optimale. Merci de l'informer si vous prenez des médicaments qui ne sont pas enregistrés dans votre dossier ELGA.

## Serai-je désavantagé si je refuse l'enregistrement des données de santé ELGA ?

**Non**, puisque la loi vous protège de toute discrimination. Vous ne devez être désavantagé ni dans le cadre de l'accès aux traitements médicaux, ni en termes de prise en charge des coûts. Cependant, vous serez réputé responsable si, à l'avenir, un traitement ne peut pas vous être dispensé en tout ou partie en raison de l'absence de ces données. Les médecins ne sont pas tenus de vous demander si vous avez refusé, bloqué ou supprimé des données de santé ELGA. Vous devez donc leur communiquer cette information spontanément, le cas échéant.

## Renonciation au cas par cas

Oui, vous avez le droit de vous opposer à la mise à disposition des données de santé générées dans le cadre de votre traitement actuel par l'intermédiaire du système ELGA (renonciation au cas par cas). Ainsi, vous pouvez empêcher que les données de santé générées dans le cadre de votre traitement/série de traitements soient enregistrées dans votre dossier ELGA. Si vous souhaitez procéder à une renonciation au cas par cas, merci d'en informer votre médecin au début du traitement concerné. Cette renonciation au cas par cas s'applique à un ou plusieurs traitements spécifiques, jusqu'à révocation. Dans le cadre de cette renonciation au cas par cas, nous attirons votre attention sur le fait que si vous êtes traité pour des troubles mentaux ou en cas d'infection par le VIH notamment, un examen génétique, un traitement de substitution ou une interruption volontaire de grossesse sera effectué.

Vous pourrez obtenir de plus amples informations en contactant le service ELGA au  
**050 124 4411** – du lundi au vendredi de 7 h à 19 h,  
sur [www.gesundheit.gv.at](http://www.gesundheit.gv.at) ou [www.elga.gv.at](http://www.elga.gv.at)

 **Bundesministerium**  
Arbeit, Soziales, Gesundheit  
und Konsumentenschutz